



*Peter Lixák*  
*Botschafter*  
*der Slowakischen Republik*

Berlin, den 6. Februar 2019

*Sehr geehrte Frau Vorsitzende,*

*der Vorsitzende des Nationalrates der Slowakischen Republik, Herr Andrej Danko, hat über die Botschaft der Slowakischen Republik in der Bundesrepublik Deutschland ein Schreiben an Sie gerichtet, das ich Ihnen in der Kopie samt Höflichkeitsübersetzung als Anlage meines Schreibens übersenden darf.*

*Mit freundlichen Grüßen*

*Frau*  
*Stefanie Schiffer*  
*Vorsitzende*  
*Europäische Plattform für demokratische Wahlen*

*Berlin*



*BOTSCHAFTER  
DER SLOWAKISCHEN REPUBLIK*

*Peter Lizák*

Berlin, den 19. Februar 2019

*Sehr geehrte Frau Vorsitzende,*

*der Vorsitzende des Nationalrates der Slowakischen Republik, Herr Andrej Danko, hat über die Botschaft der Slowakischen Republik in der Bundesrepublik Deutschland ein Schreiben an Sie übermittelt, das ich Ihnen im Original übersenden darf. Die Kopie des Briefes wurde Ihnen bereits am 6. Februar 2019 zugestellt.*

*Mit freundlichen Grüßen*

*Frau  
Stefanie Schiffer  
Vorsitzende  
Europäische Plattform für demokratische Wahlen*

*Berlin*

*Predseda  
Národnej rady Slovenskej republiky  
Andrej Danko*

Bratislava, 31. januára 2019

Vážená pani predsedníčka,

dovoľte, aby som využil túto príležitosť a odpovedal na Váš list z 31. augusta 2018, v ktorom sa informujete ohľadne cesty pána poslanca Národnej rady Slovenskej republiky Mareka Krajčího do Ruskej federácie, kde sa mal zúčastniť na prezidentských voľbách so statusom medzinárodného pozorovateľa.

V tejto súvislosti by som Vás chcel informovať, že žiaden vecne príslušný útvar Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky nebol o uvedenej zahraničnej ceste informovaný, a ani úradnou cestou požiadaný o jej prípravu v zmysle zaužívaných vnútorných postupov.

Národná rada Slovenskej republiky, ani jej kancelária, uvedenú cestu žiadnym spôsobom neorganizovali ani nefinancovali. V tomto kontexte je predmetnú cestu potrebné vnímať výlučne ako súkromnú cestu pána Mareka Krajčího.

Vážená pani predsedníčka, verím, že Vám toto stanovisko pomôže k objasneniu prejednávanej záležitosti.

S pozdravom,

Vážená pani  
Stefanie Schiffer  
predsedníčka  
Európskej platformy pre demokratické voľby  
Erkelenzdamm 59  
10999 Berlín  
Nemecko



Höflichkeitsübersetzung

---

*Der Präsident  
des Nationalrates der Slowakischen Republik  
Andrej Danko*

Bratislava, den 31. Januar 2019

Sehr geehrte Frau Vorsitzende,

gestatten Sie mir, diesen Anlass zu nutzen und auf Ihren Brief vom 31. August 2018, in dem Sie sich über die Reise des Herrn Abgeordneten des Nationalrates der Slowakischen Republik Marek Krajčí in die Russische Föderation informieren, wo er an den Präsidentschaftswahlen als internationaler Beobachter teilnehmen sollte, zu antworten.

In diesem Zusammenhang möchte ich Sie informieren, dass weder eine sachlich zuständige Abteilung der Kanzlei des Nationalrates der Slowakischen Republik über die genannte Auslandsreise informiert war, noch wurde sie auf dem Amtsweg ersucht, eine solche Reise im Sinne der üblichen internen Verfahren vorzubereiten.

Weder der Nationalrat der Slowakischen Republik, noch seine Kanzlei, haben die genannte Reise in irgendeiner Weise organisiert bzw. finanziert. In diesem Kontext ist die gegenständliche Reise ausschließlich als eine private Reise des Herrn Marek Krajčí zu betrachten.

Sehr geehrte Frau Vorsitzende, ich glaube, dass diese Stellungnahme Ihnen bei der Klärung der Angelegenheit behilflich sein wird.

Mit freundlichen Grüßen

- *eigenhändige Unterschrift* -

Frau  
Stefanie Schiffer  
Vorsitzende  
Europäische Plattform für demokratische Wahlen  
Erkelenzdammm 59  
10999 Berlin